



LEGISLATURE DE QUEBEC  
LE BUDGET

L'honorable M. ROBERTSON prend la parole dans les termes suivants :

M. l'Orateur, Je demande la permission de proposer, secondé par l'honorable M. Tallon, que cette Chambre se forme en comité des subsides.

Avant de prendre en considération les estimations des dépenses et des recettes pour le prochain exercice, j'ai préparé un état des recettes et des dépenses de l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1885, et je me permets de vous le présenter en séparant ce qu'on peut appeler les recettes ordinaires, de celles qui sont le produit d'emprunts, de celles qui sont le produit de dépenses ordinaires des dépenses extraordinaires, telles que celles des chemins de fer, des constructions publiques, etc., de l'autre.

Certains journaux ont essayé de faire croire qu'il n'y a pas eu de surplus l'année dernière, parce que les emprunts temporaires étaient plus considérables que les sommes payées à même ces emprunts, mais ces journaux ont oublié ou, ce qui est plus probable, ils ignorent que certaines parties des emprunts temporaires n'est comprise dans les recettes ordinaires d'un exercice, pour ce qui concerne les paiements, mais ces emprunts et ces paiements appartiennent véritablement au fonds capital.

En d'autres termes, si l'on classait les emprunts temporaires parmi les sources ordinaires du revenu, l'on pourrait, malgré un déficit réel, emprunter une somme suffisamment élevée, en sorte que les recettes excèdent les dépenses et qu'à la fin de l'exercice il est resté un surplus. Mais dans l'état que je soumetts maintenant à la chambre, je place d'un côté le revenu ordinaire et de l'autre les dépenses ordinaires, en laissant de côté les emprunts temporaires et permanents.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Le surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, au compte du capital, est de 453,153 03.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Fonds d'emprunt municipal, Recettes du trafic sur le chemin de fer du Nord, Intérêt sur le prix du chemin de fer du Nord, etc.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Dette publique, Législation, Administration de la justice, Administration de la police, etc.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Asiles d'aliénés, Subventions aux institutions de charité, Ecoles de réforme et d'industrie, Divers, Agence en France, etc.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Dépenses ordinaires, Fonds en fideli-commis, Remboursement des dépôts des mines d'or, Bénéfices du parlement, etc.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Numéraire en caisse au 1er juillet 1884, A déduire une partie du prix du chemin de fer du Nord, Surplus des paiements sur les revenus pour l'année 1884-85, etc.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Revenus et dépenses, Recettes brutes de toutes sources, Revenus des terres de la Couronne, etc.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Revenu de l'exercice 1884-85, Gouvernement fédéral, Gouvernement d'Ontario, etc.

même de \$18,801.30; de plus les secours don-

ACTIF ET PASSIF

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Dette consolidée, Emprunts temporaires et dé- pôts, Subventions aux chemins de fer, etc.

ACTIF

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Partie du prix de vente du chemin de fer du Nord, Subventions des chemins de fer, etc.

LA DETTE PUBLIQUE

On doit remarquer que malgré ce qu'on a vu réitérer notre dette fondée coarante

mortissement créé pour éteindre nos em- prunts.

ACTIF ET PASSIF

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Dette consolidée, Emprunts temporaires et dé- pôts, Subventions aux chemins de fer, etc.

ACTIF

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes: Partie du prix de vente du chemin de fer du Nord, Subventions des chemins de fer, etc.

LA DETTE PUBLIQUE

On doit remarquer que malgré ce qu'on a vu réitérer notre dette fondée coarante

NOUVELLE LISTE  
CHAPEAUX  
WOODCOCK.

Chapeaux Canton, Chapeaux Milan, Chapeaux Braid, Chapeaux Gai, Chapeaux Chip, Chapeaux Noir, Chapeaux Brun foncé, Chapeaux Brun clair, Chapeaux Blanc, Chapeaux Gris, Chapeaux Braid uni, Chapeaux de fantaisie, etc.

Le célèbre magasin de Modes.  
39 RUE SPAIRK.

NOUVEAU MAGASIN  
DE  
PEINTURE ET TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries de divers goûts viennent d'être reçus par le soussigné.

CABINET  
\$2.00 par doz.

Dorion &  
Delorme

SITUATIONS VACANTES

ON DEMANDE 20 femmes pour travailler à bon salaire, s'adresser au Magasin de Chiffons, 257 rue Cumberland.

CARTES D'AFFAIRES  
HULL

Les Diles, SIMAYS, Modistes et Confectionneuses d'ouvrages en tricot.

LES VENTES A MOITIE PRIX

Quant à ces ventes se font, il est d'ordinaire d'ajouter :

AUX CONTRACTEURS ET AUTRES.

Ed. Plant, 114 RUE RIDEAU.

Marginal notes and text on the right side of the page, including various advertisements and snippets of news.

FEUILLETON

DANIELLE

Si Léonie de Blossac avait été une cousine ordinaire venant réclamer à ce titre...

Après de nouvelles effusions et de doux reproches sur la cruauté éternelle du voyage...

Octave n'eut pas de peine à comprendre le sens métaphorique des paroles de sa mère...

—Soyez tranquille, ma mère je ne veux plus m'enlever. J'aime plus que jamais votre horizon...

En s'exprimant ainsi, il pensait à Danielle. Madame Grandchamp eut qu'il adressait une galanterie à sa cousine...

—En effet, reprit-elle païement donnée à ses surprises qui le font aimer davantage à mesure qu'on le connaît mieux...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

—Mais, je n'oublie pas, ma chère Léonie, que, ayant vécu surtout à Paris, au milieu d'un tourbillon de plaisirs...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

—Mais, je n'oublie pas, ma chère Léonie, que, ayant vécu surtout à Paris, au milieu d'un tourbillon de plaisirs...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

—Mais, je n'oublie pas, ma chère Léonie, que, ayant vécu surtout à Paris, au milieu d'un tourbillon de plaisirs...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

—Mais, je n'oublie pas, ma chère Léonie, que, ayant vécu surtout à Paris, au milieu d'un tourbillon de plaisirs...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

—Mais, je n'oublie pas, ma chère Léonie, que, ayant vécu surtout à Paris, au milieu d'un tourbillon de plaisirs...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

—Mais, je n'oublie pas, ma chère Léonie, que, ayant vécu surtout à Paris, au milieu d'un tourbillon de plaisirs...

—Le souvenir de Danielle, dont la vie était si douce et la tenue si modeste, vient s'offrir en contraste à son esprit...

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserier. VIEND DE RECEVOIR 10.000 ROULEAUX DE TAPISSERIES...

Ameublement de Chambre à Coucher AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT MEUBLES JOSEPH BOYDEN

Cartes Professionnelles OTTAWA Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER...

Cartes Professionnelles HULL Paul T. C. Domais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL...

Cartes Professionnelles HULL Paul T. C. Domais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL...

A VENDRE Une chance toute particulière. On offre en vente les propriétés suivantes...

ORIZA LACTE - CREME ORIZA - ORIZA VELOUTE. AVIS aux Consommateurs PARFUMERIE ORIZA

Tableaux des Hrs. Tableau des Hrs. Arr. à Ottawa...

Tableaux des Hrs. Arr. à Montréal. Arr. à Québec...

Tableaux des Hrs. Arr. à Ottawa. Arr. à Québec...

Tableaux des Hrs. Arr. à Ottawa. Arr. à Québec...

Tableaux des Hrs. Arr. à Ottawa. Arr. à Québec...

C. STRATTON Marchand d'Épiceries EN GROS ET EN DETAIL

Madame Thomas Byfield 156 DUMOUCHEL, 47 Rue Sparks Ottawa.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉGANT DELETTREZ 54, 56, Rue Richer, 54, 56

OSMEDIA Crème Osmédia Savon, Extrait Eau de Toilette

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers

LE LI-STE DE MAUX COCK. MAGASIN SPARKS. MAGASIN TAPISSERIES. MAGASIN PLOUQUET. MAGASIN DUFORD. MAGASIN DELORME. MAGASIN AFFAIRES. MAGASIN SIMAYS. MAGASIN MOITIE PRIX. MAGASIN LAURENT.

